

Информационный циркуляр

INFCIRC/835

5 марта 2012 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Сообщение от 9 февраля 2012 года, полученное от Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Агентстве

Секретариат получил от Постоянного представительства Исламской Республики Иран вербальную ноту от 9 февраля 2012 года, препровождающую письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран от 17 января 2012 года на имя Председателя Совета управляющих.

Данная вербальная нота и, в соответствии с просьбой Постоянного представительства, прилагаемое письмо настоящим распространяются в информационных целях.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН
ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ
ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ (МАГАТЭ)

№ 19/2012

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Международном агентстве по атомной энергии свидетельствует свое уважение Секретариату Агентства и имеет честь просить его распространить среди государств-членов, опубликовать в качестве документа серии INFCIRC, а также обнародовать через веб-сайт МАГАТЭ письмо Его Превосходительства г-на Али Асгара Солтани, Постоянного представителя Исламской Республики Иран при МАГАТЭ, от 17 января 2012 года на имя Председателя Совета управляющих МАГАТЭ.

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Международном агентстве по атомной энергии пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Агентства уверения в своем самом высоком уважении.

Вена, 9 февраля 2012 года

[Печать] [Подпись]

Приложение: согласно указанному

В Бюро внешних сношений и координации политики
МАГАТЭ

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН
ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ
ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ (МАГАТЭ)

17 января 2012 года

Ваше Превосходительство,

11 января 2012 года на Мустафу Ахмади Рошана, иранского ученого-ядерщика, было совершено террористическое нападение, в результате которого он погиб на месте. Мир вновь стал свидетелем ужасного проявления терроризма и убийства ученых и преподавателей вопреки всем гуманитарным принципам, духу Устава ООН, Устава МАГАТЭ и основам международного права; сейчас крайне важно принять срочные необходимые меры с целью предотвращения повторения таких инцидентов в любой точке мира, особенно в развивающихся странах, где ученые считаются главной опорой и ценным ресурсом устойчивого развития.

Настоящим прошу Вас в Вашем качестве председателя Совета управляющих МАГАТЭ, осудив это жестокое и чудовищное преступление, должным образом довести этот вопрос до внимания членов Совета управляющих и следующей сессии Совета управляющих, с тем чтобы государства - члены МАГАТЭ могли соответственно принять конкретные меры, препятствующие этому отвратительному явлению, т. е. террористическим нападениям на ученых и преподавателей, в частности, ученых-ядерщиков. Я уверен, что международное сообщество рассчитывает на то, что Совет управляющих МАГАТЭ примет конкретные меры в этом отношении.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем самом высоком уважении.

[Подпись]

Али Асгар Солтани
Посол и Постоянный представитель

Его Превосходительству
г-ну Джанни Гизи
Председателю Совета управляющих МАГАТЭ